

Literárny fond slávnostne odovzdal v Zichyho paláci Ceny Jána Hollého za rok 2017, knižných prémieí, Pocty LF a Uznaní LF za umelecké preklady za rok 2017 a Ceny Blahoslava Hečka za celoživotné dielo za rok 2018

a

Ceny Mateja Bela za rok 2017, knižných prémieí, Pocty LF a Uznaní LF za vedecký a odborný preklad za rok 2017

Cena Jána Hollého 2017 za preklad umeleckej prózy:

Peter Macsovszky za preklad diela **Miklós Szentkuthy: Burgundská kronika (DREWO A SRD)**

Vydavateľstvo **DREWO A SRD** zároveň získalo **Poctu Literárneho fondu** za významný edičný čin.

Cena Jána Hollého 2017 za preklad poézie:

Jana Kantorová Báliková za preklad diela **John Donne: Vzduch a anjeli (IKAR)**.

Vydavateľstvo **IKAR** zároveň získalo **Poctu Literárneho fondu** za významný edičný čin.

Cena Blahoslava Hečka za celoživotné dielo za rok 2018:

Viera Hegerová

Prémie za knižnú tvorbu za rok 2017:

Katarína Jusková za preklad diela **Ian McEwan: V orechovej škrupinke (SLOVART)**

Ján Štrasser za preklad diela **Marina Stepnovová: Bezbožná ulička (SLOVART)**

Anna Fosse za preklad diela **Jon Fosse: Hry (Divadelný ústav)**

Igor Hochel za preklad diela **Jordan Radičkov: Prak a iné prózy (AlleGro)**

Marián Hatala za preklad diela **Rafik Schami: Sofia alebo začiatok všetkých príbehov (ZELENÝ KOCÚR)**

Uznania Literárneho fondu za významný edičný čin za rok 2017:

Vyd. SLOVART za vydanie diel **Ian McEwan: V orechovej škrupinke**
Marina Stepnovová: Bezbožná ulička

Divadelný ústav za vydanie diela **Jon Fosse: Hry**

Vyd. AlleGro za vydanie diela **Jordan Radičkov: Park a iné prózy**

Vyd. ZELENÝ KOCÚR vydanie diela **Rafik Schami: Sofia alebo začiatok všetkých príbehov**

Cena Mateja Bela 2017 za vedecký a odborný preklad v kategórii spoločenských vied:

Imrich Nagy – za preklad diela: Matej Bel: Zvolenská stolica

Charakteristika diela:

Zvolenská stolica je ďalšou časťou rozsiahleho súboru Belových Vedomostí. Tento významný vydavateľský počin je neoceniteľným obohatením slovenskej kultúry, keďže nám dáva nazrieť do Belovho diela a jeho prostredníctvom sa môžeme zoznámiť s jednotlivými oblasťami Slovenska. Vydanie publikácie s paralelným latinským textom a slovenským prekladom je veľmi náročným projektom, ale o to vzácnejším a zásluhnejším. Na jednej strane tak odborníci – klasickí filológovia, ako aj vzdelaná verejnosť, dostanú do rúk originálny text významného učenca z 18. storočia v plnej krásnej zložitosti, na druhej strane sa aj bežný záujemca má možnosť oboznámiť s množstvom dobových vedomostí v podaní zrozumiteľnom pre dnešného čitateľa. Kniha je mimoriadnym dielom aj po grafickej stránke, obsahuje reprodukcie starých rytín a tiež máp, ktoré pre Belove Vedomosti pripravil Samuel Mikovíni. Nestáva sa vždy, že mimoriadnemu obsahu pôvodiny zodpovedá aj mimoriadny slovenský variant. Bez prehánania môžeme povedať, že Nagyov preklad môže slúžiť ako vzor odborného, ba až vedeckého prekladu.

Poctu Literárneho fondu získalo Kysucké múzeum za významný edičný čin.

Prémie za vedecký a odborný preklad za rok 2017:

Kategória spoločenské vedy:

Adriena Richterová - za preklad diela Robert K. Wittman & David Kinney:
Diablov denník (IKAR)

Kategória prírodné a lekárske vedy:

Mária Galádová - za preklad diela Robert Dinwiddie, David W. Hughes,
Geraint Jones, Ian Ridpath, Carole Stottová, Giles Sparrow:
Hviezdy (IKAR)

Uznanie Literárneho fondu za významný edičný čin za rok 2017:

Vydavateľstvo IKAR **za vydanie diela** Robert K. Wittman & David Kinney: **Diablov denník** a **za vydanie diela** Robert Dinwiddie, David W. Hughes, Geraint Jones, Ian Ridpath, Carole Stottová, Giles Sparrow: **Hviezdy**